





# Les livres rendent-ils riche?

Les contributions de l'éveil artistique et culturel à la prévention et à la lutte contre la pauvreté. Un échange franco-allemand.

Discussion en ligne le 22 février 2022 de 16h00 à 18h00 sur Zoom-Meeting Avec traduction simultanée en français et en allemand

## **Programme**

Etat du 17/02/2022

#### Mardi 22 février 2022

A partir de 15h45 : briefing technique si besoin

16h00 : Ouverture

Angelika Eder, directrice / Julia Effinger, chargée de projets, Fondation Genshagen

Aurélie Lesous, chargée de mission éveil et éducation artistiques et culturels, ministère français de la Culture

Anke Dietrich, directrice du programme, Réseau allemand d'éveil artistique et culturel

### 16h10: Discours introductif

Ouverture au monde et nouveaux espaces de possibilités : quels liens entre la petite enfance, les livres et la pauvreté ?

Vanessa-Isabelle Reinwand-Weiss, professeure d'éducation artistique et culturelle, Université de Hildesheim et directrice de l'Académie fédérale pour l'éducation artistique et culturelle Wolfenbüttel

#### 16h20: Table ronde

Les livres rendent-ils riche ? Les enjeux de l'éveil artistique et culturel dans la prévention et la lutte contre la pauvreté en France et en Allemagne.

Aurélie Lesous, chargée de mission éveil et éducation artistiques et culturels, ministère français de la Culture Sylvie Vassallo, directrice, Salon du livre et de la presse jeunesse en Seine-Saint-Denis

Kathrin Hartmann, directrice adjointe et responsable de projets et programmes, Fédération allemande des bibliothèques (Deutscher Bibliotheksverband e.V., dbv)

Sabine Bonewitz, responsable des programmes famille et crèche, Fondation Lecture (Stiftung Lesen) Modération : Daniela Tepper, journaliste et éditrice de livres pour enfants

#### 17h20: Cinq groupes de discussion

1 Comment atteindre réellement tous les	3-5 Qu'est-ce que je retire de ces réflexions pour mon travail,
enfants ? (allemand-français en consécutif)	quelles sont mes questions ?
Modération : Anke Dietrich	3 en anglais, Modération : Annette Huber, médiatrice du livre et de
2 Le secteur de la santé comme partenaire. (français-allemand en consécutif) Modération : Aurélie Lesous	la lecture 4 en allemand, Modération : Julie Merkel, Fondation allemande pour les enfants et les jeunes 5 en français, Modération : Marion Loire, ministère de la Culture

17h50 : Table ronde de clôture 18h00 : Fin de la discussion

# Biographies

Sabine Bonewitz	Sabine Bonewitz dirige au sein de la Fondation Lecture (Stiftung Lesen) le secteur « Famille et crèches » ainsi que le programme fédéral « Lesestart » (www.lesestart.de) que la fondation gère depuis 2011 pour le compte du Ministère fédéral de l'Education et de la Recherche (BMBF). Après une formation de libraire et un diplôme de pédagogie de l'intervention sociale, elle a travaillé de nombreuses années en tant que rédactrice indépendante pour le programme enfants et jeunesse de la chaîne de télévision ZDF. En 2006, elle a rejoint la Fondation Lesen. Sabine Bonewitz est membre de Réseau allemand d'éveil artistique et culturel.
Anke Dietrich	Anke Dietrich est directrice de programme du Réseau allemand d'éveil artistique et culturel au sein de la Fondation allemande pour les enfants et les jeunes. Elle a étudié la pédagogie ainsi que la médiation interculturelle et la gestion des conflits. Après avoir dirigé des programmes sociaux à Kaboul, elle a découvert sa passion pour l'éducation de la petite enfance à Berlin. Elle a travaillé entre autres dans des garderies et des musées pour enfants et, depuis 2020, elle est fascinée par la possibilité d'associer de manière cohérente l'éveil et l'éducation artistique et culturels au sein du Réseau allemand d'éveil artistique et culturel. Parallèlement, elle accompagne des directions de crèche dans la mise en place d'une « éducation conscientes des préjugés ».
Kathrin Hartmann	Depuis janvier 2013, Kathrin Hartmann est directrice adjointe et responsable des projets et programmes de la Fédération allemande des bibliothèques (Deutscher Bibliotheksverband e.V, dbv). Elle y est notamment responsable de l'éducation artistique et culturelle et de la promotion de la lecture (numérique). Elle est également responsable du programme « Totalement numérique. Lire et raconter avec les médias numériques » du dbv réalisé dans le cadre du programme fédéral « La culture rend fort. Alliances pour l'éducation ». Par ailleurs, elle est en charge de la coopération dans le cadre du programme fédéral « Lesestart 1-2-3 » de la Fondation Lecture (Stiftung Lesen) et du ministère fédéral de l'Education, du label « Crèche/Maternelle a livres » (Gütesiegel Buchkita) avec la Fédération allemande d'éditeurs et de libraires (Börsenverein des Deutschen Buchhandels) ainsi que du prix allemand des logiciels pour enfants TOMMI. De plus, elle est membre du comité d'experts « Éducation culturelle et le monde numérique » de la Fédération allemande pour l'Education artistique et culturelle de la Jeunesse et est membre du Réseau allemand d'éveil artistique et culturel.
Annette Huber	Depuis 2007, Annette Huber travaille en tant que médiatrice du livre et de la lecture en freelance, notamment pour le projet de littératie précoce « Buchstart Hamburg » et en tant que coordinatrice du réseau de lecture « Lesenetz Hamburg » (tous deux sous l'égide de l'association Seiteneinsteiger e.V.). Après des séjours à l'étranger et une formation de libraire, elle a étudié l'anglais et l'allemand (M.A.). Annette Huber est membre du Réseau d'éveil artistique et culturel.

#### Aurélie Lesous

Aurélie Lesous est chargée de mission éveil et éducation artistiques et culturels, famille et petite enfance auprès de la Délégation Générale à la transmission, aux territoires et à la démocratie culturelle au ministère de la Culture. Elle est Inspectrice et conseillère de la création, des enseignements artistiques et de l'action culturelle, diplômée en management culturel, en médiation culturelle et en gestion d'entreprise. Son parcours professionnel a toujours été guidé par les enjeux de la transmission et par la volonté de favoriser les rencontres entre les publics et la création artistique. Après plusieurs expériences dans la création contemporaine notamment au Palais de Tokyo et dans le domaine du numérique, Aurélie Lesous a travaillé à la réalisation des Monumenta et de la « Force de l'Art 02 » de 2007 à 2012 pour le Centre national des arts plastiques (Cnap) dont elle est devenue par la suite cheffe du service des partenariats et de la médiation. Depuis 2017, Aurélie Lesous est l'interlocutrice du ministère des Solidarités et de la Santé et est chargée du pilotage de la politique nationale d'éveil et éducation artistiques et culturels pour les enfants et les familles.

#### **Marion Loire**

Marion Loire est chargée de mission publics jeunes, éducation artistique et culturelle et cohésion sociale au sein du Bureau de la lecture publique, Département des bibliothèques, Service du livre et de la lecture, Direction générale des médias et des industries culturelles du ministère de la Culture. Elle est conservatrice des bibliothèques. Son expérience professionnelle est principalement tournée vers l'action culturelle et la médiation - elle a notamment été responsable du service communication et action culturelle des bibliothèques de l'Université de Paris 8, puis chargée de programmation culturelle et cheffe du service « Nouvelle Génération » à la Bibliothèque publique d'information au Centre Pompidou. Avec une dimension internationale : elle a été chargée de mission livre et médiathèques auprès de l'Ambassade de France au Brésil, puis directrice des médiathèques de l'Institut Français du Royaume-Uni. Depuis 2020, elle est chargée de la coordination des programmes et dispositifs de développement de la lecture à destination des jeunes publics, en particulier du programme Premières Pages.

#### Julie Merkel

Julie Merkel est directrice du programme modèle « Centres éducatifs pour enfants du Baden-Württemberg » (Kinderbildungszentren BW) au sein de la Fondation allemande pour les enfants et les jeunes, ainsi que co-directrice des programmes « Une direction forte pour une crèche forte » (Starke Leitung - starke Kita) et « Centres pour enfants et familles Baden-Württemberg » (Kinder- und Familienzentren Baden-Württemberg). Elle est titulaire d'un master en sciences de l'éducation.

# Vanessa-Isabelle **Reinwand-Weiss**

Vanessa-Isabelle Reinwand-Weiss enseigne en tant que professeure d'éducation artistique et culturelle à l'Institut de politiques culturelles de l'Université de Hildesheim et elle est directrice de l'Académie fédérale de l'éducation artistique et culturelle de Wolfenbüttel depuis 2012. Elle a étudié la pédagogie, les sciences du théâtre et des médias, la romanistique italienne et la philosophie à Erlangen et à Bologne. Elle a obtenu son doctorat en 2007 à l'Université d'Erlangen-Nuremberg avec une thèse sur les processus de formation et d'apprentissage dans le jeu théâtral. Elle a ensuite dirigé, en tant que post-doctorante, une étude sur l'éducation de la petite enfance à l'université de Fribourg (Suisse) et a été professeure junior en éducation artistique et culturelle à l'Université de Hildesheim. Vanessa-Isabelle Reinwand-Weiss est membre de nombreux

comités et jurys dans le domaine de l'éducation artistique et culturelle, elle est par exemple membre fondateur du Réseau fédéral de recherche sur l'éducation artistique et culturelle, du Conseil pour l'éducation artistique et culturelle et du Réseau allemand d'éveil artistique et culturel.

#### **Daniela Tepper**

Daniela Tepper est journaliste, auteure et éditrice. Elle travaille depuis près de trois décennies pour de grandes radios (Deutschlandfunk et WDR, entre autres) et aime jouer avec les mots et la langue. Elle donne également des cours de diction et d'élocution et forme des artistes et des présentateurs au travail derrière un micro. Avec le « Salontheater Köln » et son département pour enfants et adolescents « Salönchen », elle a, au cours des dernières années, ouvert la voie de la scène à de nombreux jeunes talents et a réalisé de multiples productions de podcasts et de pièces radiophoniques avec des enfants. En 2020, Daniela Tepper a fondé la maison d'édition de livres pour enfants « himmelbau » et l'association à but non lucratif « KunstKönner e.V. », qui initie des projets artistiques et culturels, notamment dans le domaine de la promotion des jeunes talents. Ces deux organisations sont membres du Réseaux allemand d'éveil artistique et culturel et de l'Association fédérale de promotion de la lecture (Bundesverband Leseförderung).

#### Sylvie Vassallo

Sylvie Vassallo est directrice du Salon du livre et de la presse jeunesse en Seine-Saint-Denis depuis 2001. Après une maîtrise d'Économie elle exerce le métier de journaliste, puis de directrice de publication et elle passe le concours de bibliothécaire. Arrivée en 1999 au sein de l'équipe du Salon du livre et de la presse jeunesse, elle commence par y développer le secteur du numérique avant d'en prendre la direction. Sous son impulsion, le Salon prend une dimension européenne plus forte, ce qui lui vaut d'être désormais reconnu comme l'un des plus grands festivals littéraires jeunesse en Europe. En 2011, elle crée « L'Ecole du livre de jeunesse », un centre de formation à la médiation littéraire dédiée à toutes les formes de narration pour enfants. La création d'outils de médiation dans le domaine du numérique et les projets d'actions littéraires et sociales en direction des publics éloignés du livre sont également des axes prioritaires qu'elle a mis en œuvre pour favoriser l'accès à la lecture et la culture pour tous. Sylvie Vassallo est Chevalier des Arts et des lettres (2013) et Officier de la Légion d'honneur (2015).

Avec l'aimable soutien de :





Nos fondateurs :



